

**X CONGRESO DE NOVELA Y CINE NEGRO:
LA CONSOLIDACIÓN DE UN GÉNERO**
6, 7, 8 y 9 de mayo de 2014

X CONGRESO DE NOVELA Y CINE NEGRO
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
LA CONSOLIDACIÓN DE UN GÉNERO
6 - 9 DE MAYO 2014

DIRECTORES
Àlex Martín Escribà
Javier Sánchez Zapatero

LUGAR DE CELEBRACIÓN
Facultad de Filología
Facultad de Traducción

Asistencia: 30€
www.congresonegro.com

Salamanca
Ciudad de Cultura y Saberes
AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA
DIPLOMA DE LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA E INTERCULTURAL

Sedes del congreso

Aula Magna (Facultad de Filología. Palacio de Anaya. Plaza de Anaya)

Aula Minor (Facultad de Filología. Aulario de Anayita. Plaza de Anaya)

Salón de Actos (Facultad de Traducción. Plaza de Anaya)



MARTES 6 Mayo

9.00 h. Entrega de materiales **Aula Magna**

9.15 h. Inauguración oficial **Aula Magna**

10.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA I Aula Magna

Moderador: Javier Sánchez Zapatero

Jorge Gonzalez del Pozo (University of Michigan-Dearborn), *"Ambulancia" de Suso de Toro: Drogas y marginalidad en la novela negra del siglo XX*

Daniel Salanova Garrosa (Universidad Complutense De Madrid), *"El francotirador paciente": la nueva propuesta de Arturo Pérez-Reverte. Análisis crítico hermenéutico*

Joaquim Ventura, *Avispas vivas y mosquitas muertas: las mujeres de Pepe Carvalho*

CINE NEGRO CLÁSICO I Aula Minor

Moderador: José Antonio Pérez Bowie

Elisa Hernández Pérez (Universitat de València), *Metáforas audiovisuales de contextos de crisis: los vestigios del "noir" clásico en "bron/broen"*

Manuel Broullón Lozano (Universidad de Sevilla), *Después del cine moderno: arquetipo, género, representación, y relato en Jean-Luc Godard*

María Rocío Ruiz Pleguezuelos, *La reinserción social en "Sólo se vive una vez" (You only live once, 1937)*



NOVELA NEGRA EUROPEA I **Salón de Actos**

Moderador: Ludovico Longhi

Maria do Carmo Mendes (Universidade Do Minho), *Identidad y memoria: la novela negra en la literatura portuguesa contemporánea*

Carla Figueiras Catoira (Universidade de Santiago de Compostela), *La esperanza y la paciencia en la Rue Félix Faure como armas para defenderse en el mundo*

Ana Sofia Marques Viana Ferreira (Universidad de Salamanca), *Del periodismo sensacionalista a la ficción criminal. El "Repórter X" y la irrupción del género negro en Portugal*

11.15 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

GIALLO **Aula Magna**

Moderador: Joaquim Ventura

Alessandra Sanna (Universidad de Granada), *Gialli "a quattro mani"*

Sara Velázquez García (Universidad de Salamanca), *El giallo escrito por inmigrantes: rompiendo el molde de la víctima*

Yolanda Romano Martín (Universidad de Salamanca), *La intuición femenina en la investigación policial. El rol protagonista de la mujer en el giallo italiano de los últimos años*

CINE NEGRO CONTEMPORÁNEO **Aula Minor**

Moderador: Francisco Javier Frutos

Ludovico Longhi (Universidad Autónoma de Barcelona), *El Noir y la modernidad cinematográfica. "El asesino" (1961): la propuesta italiana de Elio Petri*

Iván Gómez García (Universidad Ramon Llull), *La pendiente "Bullit". Cambio y transformación en el género policiaco del Nuevo Hollywood*



Luis Miguel Machín Martín, *La adaptación de los códigos occidentales del cine negro a un nuevo ámbito: el caso del cine criminal surcoreano contemporáneo*

GÉNERO NEGRO EN BRASIL **Salón de Actos**

Moderador: Àlex Martín Escribà

Maira Angélica Pandolfi (Universidade Estadual Paulista Júlio De Mesquita Filho), *La novela híbrida de Álvaro Cardoso Gomes y su relectura del género negro*

Ana Daniela de Souza Gillone (Escola de Comunicações e Artes-Universidade de São Paulo), *Realismo y cine negro brasileño*

Horacio Muñoz Fernández (Universidad de Salamanca), *Apocalipsis noir: A última vez que vi "Macao"*

13.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

CLÁSICOS DEL GÉNERO NEGRO **Aula Magna**

Moderador: Iván Gómez García

José Seoane Riveira (Universidad de Salamanca), *"Los asesinos" de Ernest Hemingway según Andrei Tarkovski: Primeras claves para la "desgenerización"*

Marina Casado Hernández (Universidad Complutense de Madrid), *La inversión del prototipo de "femme fatale" en "La hermana pequeña" de Raymond Chandler*

Rubén Cenamor Pons (Universidad de Barcelona), *Más allá de un simple estereotipo: (De/Re)construyendo al detective "Hard-Boiled" americano en "El largo Adiós"*

EL GÉNERO NEGRO COMO INFLUENCIA **Aula Minor**

Moderador: Javier San José Lera

Patricia W. O'Connor (Universidad de Cincinnati), *La influencia del cine negro en obras de Ignacio García May*



Rafael Pontes Velasco y Antonio Portela Lopa (Joint Forces Military University y Universidad de Salamanca / Università Ca' Foscari di Venezia), *El asesino es el mundo (2007-2013), de Jorge Barco. Ruptura de límites entre realidad y ficción en la "poesía noir"*

Josué Hernández Rodríguez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria/Ateneo de Manila University), *La huella del cine negro en la obra de Roberto Bolaño*

LITERATURAS UNIVERSALES **Salón de Actos**

Moderador: Isabel Moreno

M^a de los Ángeles Rodríguez Sánchez (Asociación Amigos Pérez Galdós de Madrid), *La novela policiaca como espejo de la historia*

Daniel Linder (Universidad de Salamanca), *Los autores de la novela negra de los setenta y ochenta en traducción inglesa*

Jesús Guzmán Mora (Universidad de Salamanca), *Mira que te mira Dios: la División Azul a través de la novela policiaca en "El tiempo de los emperadores extraños" (2006), de Ignacio del Valle*

16.30 Conferencia plenaria. Manuel González de la Aleja (Universidad de Salamanca) "Se busca: la novela policiaca perfecta" **Salón de Actos**

18.00 Conferencia plenaria. Carlos Zanón (Escritor. Ganador del II Premio de Novela Pata Negra). "Por qué todo el mundo escribe novela negra (menos yo)" **Salón de Actos**

19.30 Proyección del documental "Alfredo Landa nunca estuvo aquí. Diez años de novela y cine negro en Salamanca" **Salón de Actos**



MIÉRCOLES 7 de mayo

9.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA II **Aula Magna**

Moderador: Jafet Israel Lara

Beth Ann Butler (Muskingum University), *Las enseñanzas del detective Fermín Escartín de Fernando Lalana*

José Ismael Gutiérrez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), *Sabuesos que entienden: el detective Arturo Zarco y la construcción de nuevas masculinidades en la novela policiaca española*

CINE NEGRO ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO **Aula Minor**

Moderador: Álex Martín Escribá

Lourdes López León, *El neo-noir en España en el cambio de siglo*

Eva Paris Huesca (College Of The Holy Cross), *En busca de un pasado perdido: Sé quién eres y los nuevos discursos de la memoria*

Untzizu Iratxe Etayo Rivas (Universidad del País Vasco), *"La novena puerta" o cómo lograr la intriga requerida*

Rocío Peñalta Catalán (Universidad Complutense de Madrid), *Elementos del género policiaco en "Los soldados" de Pablo Aranda*

NEOPOLICIAL: PADURA Y PIGLIA **Salón de Actos**

Moderador: Carlos Fortea

Gregory Charles Stallings (Brigham Young University), *La mujer etérea y la música improvisada en las obras negras de Ricardo Piglia*

Ana María Martínez Ferreras (Universidad de Salamanca), *Toda herejía es un canto a la libertad: claves para entender "Herejes" de Leonardo Padura*



Paula Martínez (Université François Rabelais), *¿Mario Conde á lter ego de Leonardo Padura? Un retrato de Cuba vista desde dentro*

Ángeles Mateo Del Pino (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), *Peronistas, putos y timberos. Historia, sexo y poder en "Plata quemada" (de la novela al film)*

11.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

NEOPOLICIAL MEXICANO **Aula Magna**

Moderadora: Paula Martínez

José Antonio Paniagua García (Universidad de Salamanca), *La adicción al ciberespacio: "Gel azul" de Bernardo Fernández*

Bernardo del Patrocinio Araujo Cortés (Universidad Autónoma de Zacatecas), *El antihéroe y su hábitat: La degradación social del México de la segunda mitad del Siglo XX, según el detective Héctor Belascoarán Shayne, de Paco Ignacio Taibo II*

Fernando Daniel Durán Ruiz (Universidad de Salamanca), *La otra cara de Rock Hudson. Novela negra a la mexicana*

Diego Ernesto Parra Sánchez (Universidad de Salamanca), *Intertextualidad literaria en la narrativa policiaca de Paco Ignacio Taibo II*

CINE NEGRO POLICIACO ESPAÑOL **Aula Minor**

Moderador: Virginia Sánchez Rodríguez

Elena Medina de la Viña (Universidad Rey Juan Carlos), *¿Quién es Mara?*

Fernando Sanz Ferreruella (Universidad De Zaragoza), *Las huellas del cine negro en el ciclo religioso y anticomunista de ASPA Films (1950-1956)*

Óscar Ortego Martínez (Universidad de Zaragoza), *La incidencia de José Antonio Nieves Conde en la introducción del género del cine negro en España (1950-1954)*



Amelia Meléndez Táboas (Universidad Nebrija),
"Angustia" (1947) de José Antonio Nieves Conde.
Cinefilia crítica de Hitchcock y Buñuel.

SERIES DE TELEVISIÓN I **Salón de Actos**

Moderadora: Inmaculada Pertusa

Pablo Sánchez Blasco (ECAM), *"Guante blanco" y la España del crimen normalizado*

Luis Veres (Universidad de Valencia), *"Boardwalk Empire": la ética postmoderna y el referente a la sociedad de la crisis*

Katarzyna Paszkiewicz (Universitat de Barcelona),
Autoridad especular, autoridad lingüística: Petra Delicado en la pantalla televisiva

Raúl Urbina Fonturbel (Universidad de Burgos),
"Dexter", el oscuro pasajero de la ficción televisiva

13.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

DAMAS DEL CRIMEN ESPAÑOLAS **Aula Magna**

Moderadora: Amelia Meléndez Táboas

Inmaculada Pertusa (Western Kentucky University), *De la fantasía a la realidad, y de lo narrativo textual a la novela gráfica policial: "Lágrimas en la lluvia", de Rosa Montero, Damian Campanario y Alessandro Valdrighi*

Salwa Mohamed Mahmoud (Universidad de Helwan), *El canon de la novela negra: lo mítico y lo enigmático en "El guardián invisible" (2013), de Dolores Redondo*

Elodie Vaquero Nourrisson (Universidad de Tolosa II-Le Mirail), *Pruebas materiales y creencias irracionales: la caza al asesino en "El guardián invisible" de Dolores Redondo*



NOVELA NEGRA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA III **Aula Minor**
Moderadora: Emilia Velasco

Carole Viñals (Universidad de Lille), *Humor y crítica en Rafael Reig*

María del Mar Fuentes Chaves (Universidad de Salamanca), *Novela negra, novela social: La España de la transición en "Los amigos del crimen perfecto"*, de Andrés Trapiello

David Knutson (Xavier University), *La novela negra rural en España*

COMPARADA **Salón de Actos**

Moderadora: María Isabel Galey

María Antonia Mezquita Fernández (Universidad de Valladolid), *Hard-Boiled Fiction con tintes de Ecocrítica en "Una mina llamada infierno"*, de A. Gallo, y *"Zia Summer"*, de R. Anaya

Paloma Pérez Valdés (Dublin Institute of Technology), *Tributo a "El largo adiós" de Raymond Chandler en "El bandido doblemente armado" de Soledad Puértolas*

Miguel Martín Echarri (Universidad de Salamanca), *La mala vida del servidor de la ley: varios parámetros de análisis comparativo entre Wallander y Montalbano*

16.30 Proyección cinematográfica
Salón de Actos

18.45 Conferencia plenaria. José Luis Garci (Director de cine). *"El crack y el cine negro"* **Salón de Actos**



JUEVES 8 MAYO

9.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

NOVELA Y CINE ARGENTINO **Aula Magna**

Moderador: Sebastià Bennasar Llobera

Jorge Sala (CONICET), *"Rosaura a las 10". El cruce de géneros como estrategia de ruptura con el canon clásico*

Itxaso Lucero Sánchez, *Novela negra con argentinos: el neopolicial según Luisa Valenzuela*

Julia María Labrador Ben (UCM), *Dos formas de afrontar convertirse en asesino por accidente: "La semana del asesino" de Eloy de la Iglesia y "El décimo infierno" de Mempo Giardinelli*

CLÁSICOS DEL CINE Y LA LITERATURA **Salón de Actos**

Moderador: Àlex Martín Escribà

Jesús Ángel González López (Universidad de Cantabria), *De "Poisonville" a "La ciudad maldita": Venturas y Desventuras de Cosecha Roja*

Jesús Cora Alonso (UNED), *"Macbeth": tres adaptaciones al cine de género negro*

Luisa Shu-Ying Chang (National Taiwan University), *"El túnel": laberinto de mentira y seducción*

11.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

EN LOS MÁRGENES DEL CINE NEGRO **Aula Magna**

Moderador: Jesús Cora Alonso

Noé Castillo Alarcón (Universidad Complutense de Madrid), *La mujer dual en "Carretera Perdida" de David Lynch*



Cristina Alonso Villa (Universidad de Oviedo), *"Müllers Büro" (list, 1986): cine negro, comedia y musical con acento vienés*

Débora Madrid Brito (Universidad Autónoma de Madrid), *Cyber-Noir. Penumbras del futuro*

Adrián García Vidal (Universidad de Salamanca), *El cine antipolicial de David Lynch*

EL CINE NEGRO Y LA MODERNIDAD **Aula Minor**

Moderador: Jesús Ángel González López

José Antonio Jiménez de las Heras (Universidad Complutense de Madrid), *James Ellroy y el cine: nuevas perspectivas para un noir postmoderno*

Susana Martínez González (Universidad de Salamanca), *Hacia un nuevo cine negro con sello propio: el cuentín tarantiniano de "Reservoir Dogs"*

Rocío de las Muñecas San Segundo (Universidad del País Vasco), *Héroes oscuros para un cine negro*

Miguel Ángel Guerra Blázquez (Universidad de Salamanca), *De "De entre los muertos" de Boileau-Narcejac a "Vértigo" de Alfred Hitchcock: la "suspensión" de la teoría entre novela y cine*

CÓMIC **Salón de Actos**

Moderador: José Gómez Isla

Julio Andrés Gracia Lana (Universidad de Zaragoza), *El influjo de "Blacksad" en el cómic actual. La revalorización del género negro*

Miguel Ángel Muro Munilla (Universidad de La Rioja), *La creación de un mundo teriomorfo en el cómic "Blacksad 1". Un lugar entre las sombras.*

Diego Matos Agudo (Universidad Pontificia de Salamanca), *La muerte del Capitán América y otros actos criminales de Ed Brubaker*

Mercedes Peñalba García (Universidad de Salamanca), *La*



metanovela gráfica como palimpsesto: "La ciudad de cristal" de Paul Karasik y David Mazzucchelli

13.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

LITERATURA IBÉRICA Aula Magna

Moderadora: Julia María Labrador Ben

María Isabel Galey Manjón (Universidad De Sevilla), *La música "para pensar" de Leo Caldas: una aproximación a la "teoría del ethos" a través de las novelas de Domingo Villar*

Ana Calvo Revilla (Universidad CEU San Pablo de Madrid), *Hibridación e intertextualidad en "La sed de sal", de Gonzalo Hidalgo Bayal*

María T. Fuentes, *El viaje del "otro" en la novela negra española*

Sebastià Bennasar Llobera (Universitat Pompeu Fabra), *La novela negra contemporánea en Portugal: ¿un género repudiado?*

MÚSICA PARA EL CINE NEGRO Aula Minor

Moderador: Javier Sánchez Zapatero

José Antonio Martín Matos (Universidad del País Vasco), *El diálogo entre la novela negra y el rock: Jo Nesbø y la banda sonora de Harry Hole*

Eduardo Obradó Mancholas (Universidad de Cantabria), *Banda sonora para un crimen: la música pop y rock en la ficción criminal*

Virginia Sánchez Rodríguez (Universidad de Salamanca), *Una femme fatale pintoresca: el papel de la música en la configuración de personajes cinematográficos en el ámbito español*

CINE NEGRO CLÁSICO II Salón de Actos

Moderador: Daniel Linder

Carlos Menéndez Otero (Universidad de Oviedo), *Odd Man Out. Irlanda y el noir británico de posguerra*

Gonzalo M. Pavés Borges (Universidad de La Laguna), *El*



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

cine negro a través de sus programas de mano

Francisco Ponce Lang-Lenton (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), *Masculinidades rotas: la frágil virilidad de los antihéroes del cine negro*

16.30 Proyección cinematográfica **Salón de Actos**

18.15 Conferencia plenaria. Alberto Rodríguez (Director de cine). "Mi visión del cine negro" **Salón de Actos**



VIERNES 9 MAYO

9.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

TEORIAS DEL GÉNERO **Aula Magna**

Moderador: Ascensión Rivas

Arianna Alessandro (Universidad de Murcia) y Sara Molpeceres Arnáiz (Universidad de Valladolid), *Nuevas vías para la novela negra: mezcla de géneros, intertextualidad y traducción en "Acqua in bocca" de Camilleri y Lucarelli*

Luis Enrique Valera Muñoz, *Las reglas del género criminal: ¿verosimilitud o realidad?*

Carlos Jesus Sosa Rubio, *Teoría del antihéroe. Aproximación y análisis descriptivo de un concepto transversal para la narrativa policiaca contemporánea*

María Pizarro Prada (Iberoamericana Editorial Vervuert/Universidad de Salamanca), *Yo investigo. La autoficción como herramienta del policial*

LA NOVELA NEGRA EN DIÁLOGO CON OTROS GÉNERO **Aula Minor**

Moderador: Javier Sánchez Zapatero

Raquel Crespo Vila (Universidad de Salamanca), *La edad media como escenario criminal posmoderno*

Agustín Reyes Torres (Universitat de València), *El enigma de los libros de Nancy Drew: Una detective juvenil convertida en icono norteamericano*

Eugenio-Enrique Cortés-Ramírez (Universidad de Castilla La Mancha), *Kitchen sink realism o la rebeldía estramecedora en la novela negra inglesa de los Angry young men (1955 - 1967)*

David Felipe Arranz (Universidad Carlos III de Madrid), *Maximilian Schell y Friedrich Dürrenmatt: El juez y su verdugo en el cine*



NOVELA NEGRA EUROPEA II **Salón de Actos**
Moderador: Antonio Ballesteros González

Antonio Javier Marqués Salgado (Universidad de Oviedo), *Il giallo. Dentro del arte se esconde la muerte*

José Abad Baena (Universidad de Granada), *La novela negra según Maurizio de Giovanni: Cuatro casos para el comisario Ricciard*

Antonio Rivas (Université de Neuchâtel), *"Mordstagen": crimen y literatura en Suiza*

11.00 h. Sesiones simultáneas de comunicaciones

CLASICOS UNIVERSALES **Aula Magna**
Moderador: Manuel González de la Aleja

Jesús Gómez de Tejada (Universidad de Sevilla), *La Habana: años 50. Personajes y espacios en el policial cubano de Lino Novás Calvo*

Ascensión Rivas Hernández (Universidad de Salamanca), *"El crimen de la calle de Fuencarral" de Antonio Lara. Entre la crónica y la novela*

Antonio Ballesteros González (UNED), *Dickens y la ficción detectivesca: reescrituras neo-victorianas de The mystery of Edwin Drood*

NOVELA NEGRA Y NUEVAS TECNOLOGIAS **Aula Minor**
Moderador: Pedro Javier Pardo

Antonio Loriguillo López y Teresa Sorolla Romero (Universitat Jaume I), *Nuevos diarios de detective: hotel dusk: room 215*

César Muñoz Gómez (FreeLancer), *Ludonarrativa en negro. Matices noir en la narrativa de los videojuegos*

Severiano Acosta del Rio, *Narrativa cinematográfica contra Ludonarrativa: Un duelo en clave Noir*



SERIES DE TELEVISIÓN II **Salón de Actos**

Moderador: Àlex Martín Escribá

Enrique Sánchez (Universidad de Salamanca), *Un dandi suelto por Roma: una aproximación a la estética de "Roma criminal"*

Jafet Israel Lara (Universidad de Sevilla), *El serial thriller y sus variantes discursivas. El thriller criminal -"The Fall"-, la psicología criminal -"Criminal Minds"- y el asesino serial reconvertido -"Dexter"-*

Ángela Palacios Martín (Universidad de Salamanca), *De la pipa a los parches de nicotina: Sherlock, la (re)actualización del mito*

13.00 h. Conferencia plenaria. Francisco Pérez Abellán (Escritor y periodista). *"Prim, una conspiración que dura 142 años. El papel de los folcloristas, los asesinos, los falsos científicos y los masones. Así como otras peligrosas investigaciones"* **Aula Magna**

14.15 h. Sesión de clausura **Aula Magna**